

Latin Appreciation Workshop

Breviary Study

Encore Session!

Luke 22:31-38

<p>31 Ait autem Dominus : Simon, Simon, ecce Satanas expetivit vos ut cribraret sicut triticum:</p>	<p>And the Lord said: Simon, Simon, behold Satan hath desired to have you, that he may sift you as wheat:</p>
<p>32 ego autem rogavi pro te ut non deficiat fides tua: et tu aliquando conversus, confirma fratres tuos.</p>	<p>But I have prayed for thee, that thy faith fail not: and thou, being once converted, confirm thy brethren.</p>
<p>33 Qui dixit ei: Domine, tecum paratus sum et in carcerem et in mortem ire.</p>	<p>Who said to him: Lord, I am ready to go with thee, both into prison, and to death.</p>
<p>34 At ille dixit: Dico tibi, Petre, non cantabit hodie gallus, donec ter abneges nosse me. Et dixit eis:</p>	<p>And he said: I say to thee, Peter, the cock shall not crow this day, till thou thrice deniest that thou knowest me. And he said to them:</p>
<p>35 Quando misi vos sine sacculo, et pera, et calceamentis, numquid aliquid defuit vobis?</p>	<p>When I sent you without purse, and scrip, and shoes, did you want anything?</p>
<p>36 At illi dixerunt: Nihil. Dixit ergo eis: Sed nunc qui habet saccum, tollat; similiter et peram:</p>	<p>But they said: Nothing. Then said he unto them: But now he that hath a purse, let him take it, and likewise a scrip; and he that</p>

et qui non habet, vendat tunicam suam et emat
gladium.

hath not, let him sell his
coat, and buy a sword.

³⁷ Dico enim vobis, quoniam adhuc hoc quod
scriptum est, oportet impleri in me: Et cum
iniquis deputatus est. Etenim ea quæ sunt de
me finem habent.

For I say to you, that this
that is written must yet be
fulfilled in me: And with
the wicked was he
reckoned. For the things
concerning me have an end.

³⁸ At illi dixerunt: Domine, ecce duo gladii hic. At
ille dixit eis: Satis est.

But they said: Lord, behold
here are two swords. And
he said to them, It is
enough.